

22 апреля 2015 г., протокол № 7

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

диссертационного совета Д737.011.01 на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Российско-Таджикский (славянский) университет» Министерства образования и науки Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан по диссертации на соискание учёной степени доктора наук

Решение диссертационного совета от 22.04.2015 г. №7

О присуждении Ходжаевой Сурайё Очиловне - гражданке Республики Таджикистан - ученой степени доктора филологических наук.

Диссертация «Адвербиальные, атрибутивные и объектные глагольные словосочетания в разносистемных языках» по специальности: 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите 09.01.2015 г. протокол №1 диссертационным советом Д737.011.01 на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Российско-Таджикский (славянский) университет» Министерства образования и науки Российской Федерации, Министерства образования и науки Республики Таджикистан (734025, г. Душанбе, ул. Турсунзаде, 30, приказ №105/нк от 11.04.2012 г).

Соискатель Ходжаева Сурайё Очиловна 1960 года рождения, в 2003 году защитила кандидатскую диссертацию на тему: «Глагольные словосочетания с объектным отношением в таджикском и английском языках» в Межгосударственном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Российско-Таджикский (славянский) университет». С 2003 года по 2014 год соискатель работает в Институте

экономики и торговли Таджикского государственного университета коммерции доцентом кафедры иностранных языков. С 2014 года работает деканом факультета Дангаринского государственного университета.

Диссертация выполнена на кафедре иностранных языков Института экономики и торговли Таджикского государственного университета коммерции.

Научный консультант - доктор филологических наук Шамбезода Хусрав Джамшедович, профессор кафедры теоретического и прикладного языкознания Межгосударственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Российско-Таджикский (славянский) университет».

Официальные оппоненты:

1. Джураев Гафар - доктор филологических наук, профессор, главный научный сотрудник Института языка и литературы, востоковедения и письменного наследия им. Рудаки академии наук Республики Таджикистан.
2. Мирзоев Хабиб Холович - доктор филологических наук, доцент, начальник управления международных отношений Министерства образования и науки Республики Таджикистан.
3. Саидов Халимджон Азизович - доктор филологических наук, доцент, заведующий общеуниверситетской кафедрой английского языка Таджикского национального университета представили положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация - Таджикский государственный институт языков имени Сотима Улугзода г. Душанбе в своём положительном заключении, подписанном, Негматовым Садуллоджон Эргашевичом, профессор кафедры общего языкознания и сопоставительной типологии языков указал, что диссертация Ходжаевой С.О. посвящена не исследованной в отечественном языкознании проблеме - адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в разносистемных языках.

В рецензируемой диссертационной работе даётся всесторонний анализ адverbиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в разносистемных языках. Структурно-семантический анализ словосочетаний представил диссертанту возможность выделить достаточно оригинальную систему лексико-семантических образований:

- раскрыть лексико-семантические и морфолого-синтаксические особенности адverbиальных словосочетаний, а также типы и основные их семантико-грамматические функции

- специфики адverbиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний,

- способ конструирования адverbиальных словосочетаний с семантико-синтаксическими отношениями с учетом их связи и сочетания с частями речи и т.п.

Значительное преимущество данной диссертации – это последовательное изложение результатов сопоставительного анализа, а именно сравнительно-типологическое описание, исходящее непосредственно из специфики адverbиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в разносистемных языках.

Соискатель имеет 16 опубликованных работ по теме диссертации общим объёмом 11,2 п.л., в том числе 1 монография, 15 научные статьи, опубликованные в журналах «Вестник Таджикского национального университета» (филология), «Вестник Таджикского государственного педагогического университета им.С.Айни» (филология), включенных в перечень российских рецензируемых журналов и изданий, утвержденный ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации.

Наиболее значимые работы соискателя:

- 1.Ходжаева С.О. Глагольные словосочетания с объектным отношением в таджикском и английском языках. Монография.- Душанбе.- 2014, - Издательство ООО «Ходжи Хасан» ул. Носири Хусрав 6/1.- 100с.

2.Ходжаева С.О. Атрибутивные словосочетания в таджикском языке // Вестник педагогического университета. – Душанбе, 2014.- № 1 (56). - С.320-323

3.Ходжаева С.О. Средство связи адвербиальных словосочетаний в английском и таджикском языках // Вестник Таджикского национального университета. - Душанбе: Сино, 2014.-№ 4/1(129).- С. 88-91.

4.Ходжаева С.О. О двух значениях притяжательного падежа английских существительных и их таджикские соответствия // Вестник Таджикского национального университета. - Душанбе: Сино, 2013.- №4/5(119).- С.39-42

5.Ходжаева С.О. Некоторые синтаксические особенности атрибутивных словосочетаний в разносистемных языках // Вестник Таджикского национального университета. - Душанбе: Сино, 2013.-№ 4/3(137).- С.87-93

6.Ходжаева С.О. Определение места валентности глагольных словосочетаний // Вестник Таджикского национального университета. - Душанбе: Сино,-2013 №4/2(109).-С.123-126

На диссертацию и автореферат поступили отзывы из:

- Худжандского государственного университета им. Бободжона Гафурова, доктора филологических наук, профессора кафедры развития устной и письменной речи факультета филологии Самадовой Рафоатхон Ахунбабаевны. Отзыв положительный, замечаний нет.

- Института государственного управления при Президенте Республики Таджикистан за подписью доктора филологических наук, профессора, заведующего кафедрой языков Мамаджонова Олимджона Обиджоновича. В отзыве отмечается, что следовало, перевести некоторые примеры, которые не были переведены с таджикского на английский язык и наоборот.

- Худжандского государственного университета им. Бободжона Гафурова, доктора филологических наук, профессора кафедры таджикского

языка, Хасанова Абдуджамола Ашрафовича. Отзыв положительный, замечаний нет.

-Института языка, литературы, востоковедения и письменного наследия имени Рудаки Академии наук Республики Таджикистан, за подписью доктора филологических наук, заведующего отделом лексикографии и терминологии Касимова Олимджона Хабибовича. Отзыв положительный, замечаний нет.

- Национального банка Таджикистана за подписью доктора филологических наук, профессора, начальника отдела переводов Султонова Мирзохасана Баротовича. Отзыв положительный, замечаний нет.

- Таджикского государственного университета права, бизнеса и политики за подписью доктора филологических наук, профессора, заведующего кафедрой таджикского языка Шокирова Туграла Сироджовича. В отзыве отмечается, что в исследовании мало отражены работы таджикских авторов и допущены некоторые технические оплошности.

Выбор официальных оппонентов обосновывается тем, что доктор филологических наук, профессор Джураев Гафар, доктор филологических наук, доцент Мирзоев Хабиб Холович, доктор филологических наук, доцент Саидов Халимджон Азизович являются признанными специалистами в области сравнительно - типологического языкознания. Ими опубликованы монографии и научные статьи по сопоставительно-типологическому языкознанию, как в республике, так и за рубежом. Профессор Джураев Гафар является ведущим специалистом института языка и литературы, востоковедения и письменного наследия Академии наук республики

Таджикский государственный институт языков имени Сотима Улугзода широко известен своими достижениями в данной области, активно готовит научные кадры, специалистов по соответствующей теме диссертации Ходжаевой С.О.отрасли науки.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- разработана новая научная идея, основанная на определении лексико-семантических особенностей адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в таджикском и английском языках;

- предложены оригинальные суждения по исследуемой теме, в частности, в связи с характеристикой адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в разносистемных языках. Автор исходит из того, что предметом общей теории является структурно-семантические оформления и определения особенностей словосочетания и общее рассмотрение адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в сравнительно - типологическом аспекте;

- доказана перспективность исследования структурно-семантических особенностей адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в таджикском и английском языках на основе сопоставительно-типологического анализа. Этому способствовал использованный диссертантом методический приём рассмотрения материала каждого из языков с точки зрения самой их системы и с позицией отношения системы одного языка к системе другого и др.;

- выявлены разнообразные грамматико-синтаксические процессы, характерные для адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний таджикского языка в сравнении с английским языком;

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

- доказаны положения, вносящие вклад в расширение представлений о структурно-семантических особенностях адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в таджикском и английском языках на основе сопоставительно-типологического анализа;

- применительно к проблематике диссертации результативно использован комплекс существующих базовых методов исследования, в том числе методы сопоставительного и компонентного анализа;

-использован комплексный, сравнительно-типологический метод исследования адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в разносистемных языках;

- изложены методы исследования особенностей адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний и их основных структурных типов (модели) названных словосочетаний в сопоставляемых языках;

- раскрыты средства и способы связи в структуре адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в таджикском и английском языках;

- изучены особенности формирования лексико-семантической структуры адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в таджикском и английском языках;

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

-разработаны и внедрены новые научные положения, способствующие дальнейшему изучению теоретических обоснований и проведению исследований атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в разносистемных языках в сопоставительном плане;

-определены перспективы практического использования результатов исследования адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний таджикских и английских языков в процессе обучения таджикоязычной аудитории английскому языку с целью преодоления ряда трудностей, обусловленных структурной сложностью лексики, его местом и функцией в предложении;

- создана возможность использования результатов и выводов исследования в лекционных курсах по сопоставительному языкознанию, при разработке лингвистических основ обучения таджикскому и английскому языкам в средних и высших учебных заведениях Республики Таджикистан;

-предложена структурно- семантическая классификация адverbиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в таджикском и английском языках, что предпринимается в отечественном языкознании впервые;

Оценка достоверности результатов исследования выявила:

- теория согласуется с опубликованными исследованиями в зарубежной и отечественной лингвистической науке;

- идея базируется на анализе теоретических и методологических разработок данной проблемы в трудах отечественных и зарубежных лингвистов;

- использован комплекс методов и методик, адекватных цели и задачам исследования;

- использован широкий круг научных работ, авторефератов, а также языковых данных из оригинальной литературы на таджикском и английском языках;

Личный вклад соискателя состоит:

- в непосредственном участии в получении исходных данных, их обработке, классификации, что позволило диссертанту выявить сходства и различия структурных типов адverbиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в таджикском и английском языках;

- классификации адverbиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в сопоставляемых языках, нашедшей отражение в предложенных автором результатах сопоставительного анализа;

- апробации результатов исследования на ежегодных научно-практических конференциях разного уровня, подготовке публикаций по предложенному исследованию;

На заседании диссертационный совет 22.04.2015г принял решение присудить Ходжаевой С.О.ученую степень доктора филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 16- человек, из них 6 - докторов наук по специальности 10.02.20 –

сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, участвовавших в заседании, из 21 человека, входящего в состав совета, проголосовал: за присуждение ученой степени 15, против присуждения - учёной степени - нет, недействительных бюллетеней – нет.

**Председатель
диссертационного совета**



Салихов Н.Н.

**Ученый секретарь
диссертационного совета**

Аминов А.С.

22.04.2015 г.

